

OPTOTRONIC® LED Power Supply

1) **OPTOTRONIC® INTELLIGENT**
OTi DX 100/220-240/700 D NFC IND L
 — Constant current LED Power Supply

| U _N (V) | I _N (mA) | P _N (W) | U _{LED} (V) | I _{LED} (mA) | U _{LED} (V) | I _{LED} (mA) |
|--------------------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| 220-240 | 100 | 84-100 | 220-240V | 700 | 220-240 | 700 |
| 220-240 | 100 | 84-100 | 220-240V | 700 | 220-240 | 700 |

2) **DEXAL®**

| DEXAL® Interface | Value |
|-----------------------|-------|
| U _{LED} (V) | 03 |
| I _{LED} (mA) | 02 |
| U _{LED} (V) | 02 |
| I _{LED} (mA) | 02 |
| U _{LED} (V) | 02 |
| I _{LED} (mA) | 02 |

3) **LEDset**

4) **OSRAM**

OTi DX 100/220-240/700 D NFC IND L

picture only for reference, valid print on product⁵⁾

1) **OPTOTRONIC® INTELLIGENT**
OTi DX 150/220-240/850 D NFC IND L
 — Constant current LED Power Supply

| U _N (V) | I _N (mA) | P _N (W) | U _{LED} (V) | I _{LED} (mA) | U _{LED} (V) | I _{LED} (mA) |
|--------------------|---------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| 220-240 | 150 | 126-135 | 220-240V | 850 | 220-240 | 850 |
| 220-240 | 150 | 126-135 | 220-240V | 850 | 220-240 | 850 |

2) **DEXAL®**

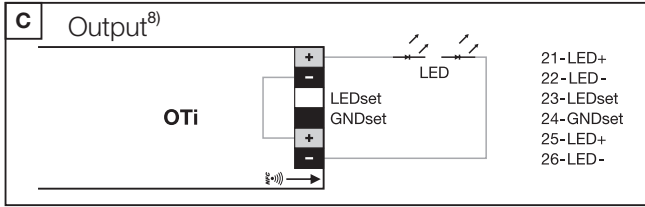
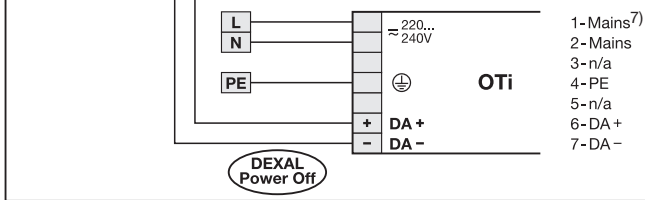
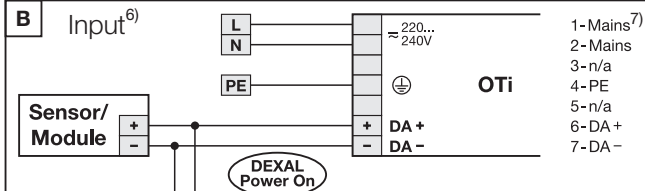
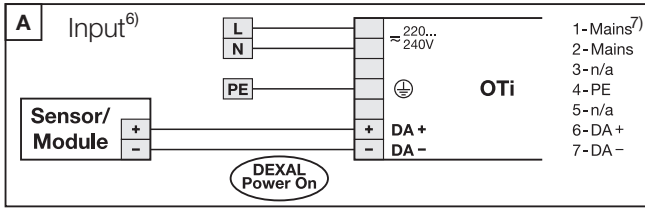
| DEXAL® Interface | Value |
|-----------------------|-------|
| U _{LED} (V) | 03 |
| I _{LED} (mA) | 02 |
| U _{LED} (V) | 02 |
| I _{LED} (mA) | 02 |
| U _{LED} (V) | 02 |
| I _{LED} (mA) | 02 |

3) **LEDset**

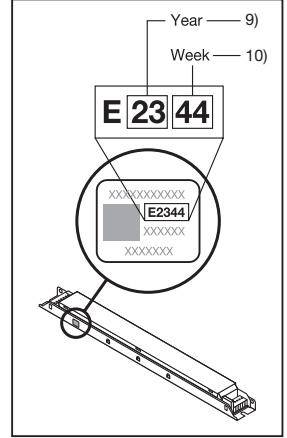
4) **OSRAM**

OTi DX 150/220-240/850 D NFC IND L

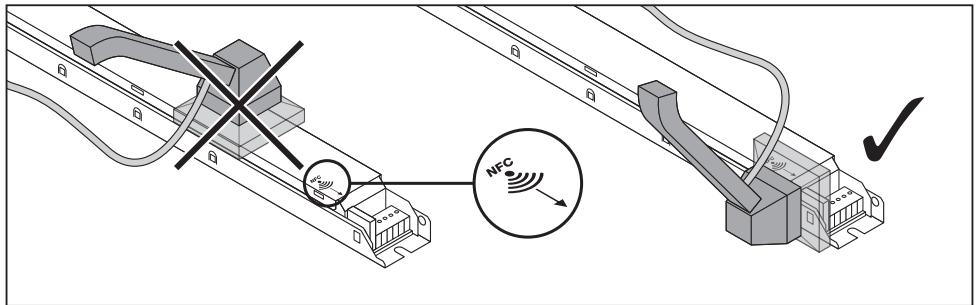
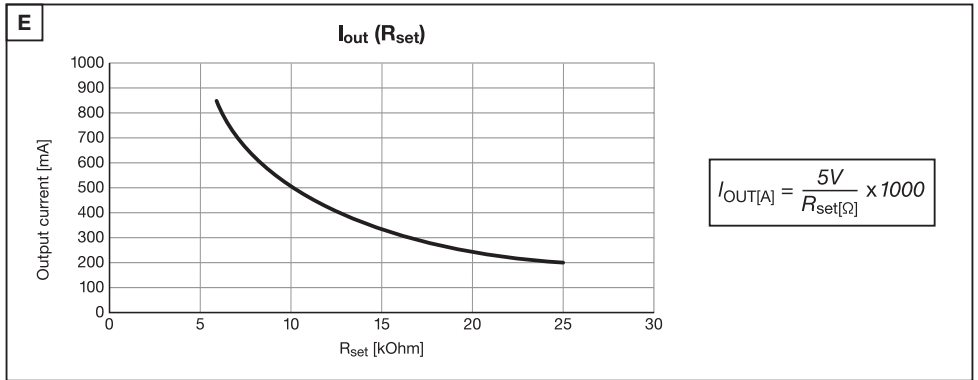
picture only for reference, valid print on product⁵⁾



| | OTi DX 100 IND | OTi DX 150 IND |
|-------------------------|----------------|----------------|
| B16 | 36 | 32 x |
| B10 | 21 | 18 x |
| A | ≤5 A | ≤5 A |
| T_H | 870 μs | 900 μs |
| V_N AC | 198–264 V | |
| V_N DC | 176–276 V | |



OPTOTRONIC® LED Power Supply



Ⓒ Information for installation and operation (non-isolated driver):

Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage drops below 64V or rises above 300V. Wiring information (see fig. A, B, C, D): The light fixture maker is the final responsible for the proper PE connection. Do not connect the outputs or LEDset interfaces of two or more units. Output current adjustment = via LEDset interface (see fig. E, e.g. by a basic insulated resistor), via programming software using the DEXAL Interface or via Near Field Communication NFC in mains off mode only. Connect the unit to a DALI programmer (i.e. DALI magic) and run at a PC the software Tuner4TRONIC - then follow the instructions. www.inventronics-light.com/t4t. For Near Field Communication (NFC) please refer to Tuner4TRONIC. The DEXAL interface provides double insulation against mains. DEXAL power is On by default. To Turn Off use Tuner4TRONIC. Max. 4 DEXAL interfaces (Power On) of the same LED driver type may be connected in parallel. Serial connection of DEXAL interfaces is not allowed. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 6/7 and 21-26. Lines 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m whole length excl. modules.

NOTE: the unit delivers the programmed default current, only if the terminals 23 and 24 are shortened together, unless the LEDset2 interface is disabled by the Tuner4TRONIC.

Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22.

Hereby, Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTI DX 100 D NFC IND L and OTI DX 150 D NFC IND L are in compliance with Directive 2014/53/EU and the relevant statutory instruments. The full text of the EU declaration of conformity or the UK declaration of conformity is available at the following internet address: www.inventronicsglobal.com

Frequency range: 13 553 - 13 567 kHz.

Technical support: www.inventronicsglobal.com

- 1) Constant current LED Power Supply; 2) I_c point; 3) Connect PE to case or PIN 4; wire preparation; push in; 4) Designed and engineered in Germany; Made in China; 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Input; 7) Mains; 8) Output; 9) Year; 10) Week

Ⓓ Installations- und Betriebshinweise (nicht isolierter Treiber):

Schließen Sie nur LED-Lasttypen an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn die Ausgangsspannung unter 64V sinkt oder über 300V steigt. Verkabelungshinweise (siehe Abb. A, B, C, D): Der Leuchtenhersteller ist letztlich für den ordnungsgemäßen PE-Anschluss verantwortlich. Die Ausgänge oder LEDset-Schnittstellen von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Einstellung Ausgangsstrom = über LEDset-Schnittstelle (siehe Abb. E, z.B. durch einen basisisolierten Widerstand), über Programmier-Software mithilfe der DEXAL-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Schließen Sie das Gerät an einen DALI-Programmierer (d.h. DALI Magic) an, und lassen Sie die Software Tuner4TRONIC auf einem PC laufen - befolgen Sie dann die Anweisungen. www.inventronics-light.com/t4t. Informationen zur Nahfeldkommunikation (NFC) erhalten Sie unter Tuner4TRONIC. Die DEXAL-Schnittstelle bietet eine doppelte Isolierung gegenüber der Netzversorgung. Die DEXAL-Spannungsversorgung ist standardmäßig eingeschaltet. Sie kann mit Tuner4TRONIC ausgeschaltet werden. Max. 4 DEXAL-Schnittstellen (Versorgung eingeschaltet) desselben LED-Treibertyps können parallel geschaltet werden. Die Reihenschaltung von DEXAL-Schnittstellen ist nicht zulässig. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 6/7 und 21 bis 26 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 21/26 (21/22-25/26) ohne Module 2m.

ANMERKUNG: Das Gerät liefert nur dann den programmierten voreingestellten Strom, wenn die Anschlüsse 23 und 24 kurzgeschlossen werden, es sei denn, die LEDset2-Schnittstelle ist durch das Tuner4TRONIC deaktiviert.

Notbeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notbeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet.

Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagentypen OTI DX 100 D NFC IND L und OTI DX 150 D NFC IND L der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inventronicsglobal.com.

Frequenzbereich: 13 553 - 13 567 kHz

Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com

- 1) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät. 2) I_c-Punkt. 3) PE mit Gehäuse oder PIN 4 verbinden. Kabelvorbereitung, Einstecken. 4) Entworfen und konstruiert in Deutschland. Hergestellt in China. 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt. 6) Eingang. 7) Netzversorgung. 8) Ausgang. 9) Jahr. 10) Woche

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ε) Informations pour l'installation et le fonctionnement (pilote non isolé) :

Connecter uniquement un type de charge LED. La coupure de charge survient si la tension de sortie US est inférieure à 64V / supérieure à 300V. Informations de câblage (voir fig. A, B, C, D) : Le light fixture maker est le responsable final de la connexion PE appropriée. Ne pas connecter ensemble les sorties ou les bornes LEDSet de deux unités ou plus. Réglage du courant de sortie = via interface LEDset (cf. figure E, par ex. au moyen d'une résistance basique isolée), via un logiciel de programmation à l'aide de l'interface DEXAL ou via Near Field Communication. Coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. Branchez l'appareil à un programmeur DALI (par exemple DALI magic) et exécutez sur un PC le logiciel Tuner4TRONIC - puis suivez les instructions. www.inventronicsglobal.com. Pour plus d'informations sur la technologie NFC, consultez Tuner4TRONIC. L'interface DEXAL fournit une double isolation du raccordement secteur. Alimentation DEXAL sous tension par défaut. Mise hors tension via Tuner4TRONIC. Il est possible de connecter en parallèle un maximum de 4 interfaces DEXAL (sous alimentation) d'un pilote LED de même type. La connexion en série d'interfaces DEXAL n'est pas autorisée. L'unité est en permanence endommagée si le courant est appliqué aux bornes 6/7 et 21-26. Lignes 21/26 (21/22-25/26) longueur totale max. 2 m hors modules.

REMARQUE : l'appareil fournit le courant programmé par défaut seulement si les bornes 23 et 24 sont reliées l'une à l'autre, à moins que l'interface LEDset2 soit désactivée par le Tuner4TRONIC.

Éclairage d'urgence : Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22.

Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio de type OTI DX 100 D NFC IND L et OTI DX 150 D NFC IND L avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.inventronicsglobal.com.

Bande de fréquences : 13 553 – 13 567 kHz.

Support technique : www.inventronicsglobal.com

1) Alimentation LED courant constant. 2) Point T_c. 3) Connecter PE au boîtier ou à la FICHE 4. Préparation des fils, push-in. 4) Conçu et réalisé en Allemagne. Fabrique en Chine. 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit. 6) Entrée. 7) Alimentation électrique. 8) Sortie. 9) Année. 10) Semaine

Δ) Informazioni su installazione e funzionamento (driver non isolato):

Collegare solo il tipo di carico LED. Lo spegnimento del modulo LED avviene se la tensione di uscita è inferiore a 64V/superiore a 300V. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A, B, C, D). Il produttore dell'apparecchio per illuminazione è il responsabile finale del collegamento PE corretto. Non collegare insieme le uscite o i terminali LEDset di due o più unità. Configurazione corrente in uscita = attraverso interfaccia LEDset (vedi fig. E, ad es. da un resistore con isolamento di base), via software di programmazione usando l'interfaccia DEXAL o via NFC (Near Field Communication) solamente con rete in modalità spento. Collegare l'unità a un programmatore DALI (per es. DALI magic) e lanciare il software per PC Tuner4TRONIC - poi seguire le istruzioni. www.inventronics-light.com/t4t. Per la Near Field Communication fare riferimento a Tuner4TRONIC. L'interfaccia DEXAL fornisce un isolamento doppio contro la rete elettrica. L'alimentazione DEXAL è attivata di default. Usare Tuner4TRONIC per disattivarla. Possono essere connesse in parallelo fino a max. 4 interfacce DEXAL (con l'alimentazione attivata) dello stesso tipo di driver LED. La connessione seriale delle interfacce DEXAL non è consentita. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 6/7 e 21-26. Linee 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi.

NOTA: l'unità rilascia la corrente predefinita programmata solo se i terminali 23 e 24 sono accorciati assieme, a meno che l'interfaccia del LEDset2 sia disabilitata mediante Tuner4TRONIC.

Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22.

Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTI DX 100 D NFC IND L e OTI DX 150 D NFC IND L sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.inventronicsglobal.com.

Intervallo di frequenza: 13 553 – 13 567 kHz.

Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com

1) Alimentazione LED a corrente costante. 2) Punto T_c. 3) Collegare PE all'involucro, oppure al pin 4. Preparazione cavo, spingere. 4) Disegnato e progettato in Germania. Prodotto in Cina. 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto. 6) Ingresso. 7) Rete. 8) Uscita. 9) Anno. 10) Settimana

Ε) Indicaciones de instalación y funcionamiento (conductor no aislado):

Conecte solo los tipos de carga LED. Si el voltaje de salida es menor de 64V o mayor de 300V se producirá una desactivación de carga del módulo LED. Indicaciones sobre cableado (véase la figura A,B,C,D). El fabricante de la instalación de iluminación es el responsable final de que la conexión PE sea correcta. No conecte juntas las salidas de los terminales LEDset de dos o más unidades. Ajuste de la corriente de salida = mediante interfaz LEDset (véase la figura E, por ejemplo, como resultado de una resistencia aislada básica), a través del software de programación con interfaz DEXAL o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. Conectar la unidad a un programador DALI (por ej. DALI magic) y poner en marcha en un PC el software Tuner4TRONIC - después seguir las instrucciones. www.inventronics-light.com/t4t. Si usa NFC, consulte el Tuner4TRONIC. La interfaz DEXAL ofrece un aislamiento doble frente a la red eléctrica. La alimentación DEXAL está activada por defecto. Para desconectarla utilice el Tuner4TRONIC. Se pueden conectar en paralelo como máximo 4 interfaces DEXAL (con la alimentación activada) del mismo tipo de conductor LED. No está permitida la conexión en serie de interfaces DEXAL. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 6/7 y 21 a 26. La longitud total máxima de las líneas 21/26 (21/22 - 25/26) sin módulo es de 2 m.

NOTA: la unidad entrega la corriente programada por defecto solamente si las terminales 23 y 24 se reducen juntas, a menos que la interfaz LEDset2 se deshabilite mediante el Tuner4TRONIC.

Illuminazione di emergenza: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN61347-2-13 Anexo J, y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22.

Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTI DX 100 D NFC IND L y OTI DX 150 D NFC IND L cumplen la directiva 2014/53/UE. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: www.inventronicsglobal.com.

Gama de frecuencias: 13 553 – 13 567 kHz.

Asistencia técnica: www.inventronicsglobal.com

1) Fuente de alimentación LED con corriente constante. 2) Punto T_c. 3) Conectar PE a la carcasa o el PIN 4. Preparación del cableado, pulsar el botón. 4) Diseñado y elaborado en Alemania. Fabricado en China. 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto. 6) Entrada. 7) Red. 8) Salida. 9) Año. 10) Semana

Δ) Informação de instalação e funcionamento (controlador não isolado):

Ligue apenas a LEDs. O desligamento do módulo LED ocorre com tensão de saída inferior a 64V ou superior a 300V. Informação sobre ligação dos cabos (consultar fig. A, B, C, D): O fabricante de luminárias é o último responsável pela ligação PE adequada. Não ligue conjuntamente as saídas ou terminais LEDset de dois ou mais transformadores. Ajustar corrente de saída = via interface LEDset (ver figura E, por exemplo, por meio de resistência isolada básica) ou via software de programação utilizando a interface DEXAL ou via Near Field Communication apenas com a tensão de rede desligada. Conecte a unidade a um programador DALI (ex. DALI magic) e execute o software Tuner4TRONIC num PC - e siga as instruções. www.inventronics-light.com/t4t. Para informações acerca de NFC, consulte Tuner4TRONIC. A interface DEXAL proporciona um isolamento duplo na rede. A alimentação DEXAL está ligada por predefinição. Para desligar, utilize Tuner4TRONIC. É possível ligar em paralelo no máximo 4 interfaces DEXAL (alimentação lig.) do mesmo tipo de controlador LED. A ligação em série de interfaces DEXAL não é permitida. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 6/7 e 21-26. Linhas 21/26 (21/22 - 25/26) máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos.

NOTA: a unidade oferece a corrente padrão programada, apenas se os terminais 23 e 24 estiverem encurtados juntos, a menos que a interface LEDset2 esteja desativada pelo Tuner4TRONIC.

Illuminazione di emergenza: Esta fonte de alimentación LED cumple os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para a instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme EN 60598-2-22.

Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OTI DX 100 D NFC IND L e OTI DX 150 D NFC IND L cumprem com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.inventronicsglobal.com.

Gama de frequências: 13 553 – 13 567 kHz.

Assistência técnica: www.inventronicsglobal.com

1) Alimentação elétrica do LED por corrente constante. 2) Ponto T_c. 3) Ligar o PE à caixa ou PIN 4. Preparação dos Fios. Empurrar. 4) Design e engenharia alemães. Fabricado na China. 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto. 6) Entrada. 7) Linha de alimentação elétrica. 8) Saída. 9) Ano. 10) Semana

Ⓜ Πληροφορίες εγκατάστασης και χρήσης (μη απομονωμένος οδηγός):

Συνδέστε μόνο τύπο φορτίου LED. Η μονάδα LED ανεργοποιείται όταν η τάση εξόδου είναι κάτω από 64V ή πάνω από 300V. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. A,B,C,D). Ο κατασκευαστής του φωτιστικού ευθύνεται για την κατάλληλη σύνδεση αγωγών προστασίας. Μην συνδέετε μεταξύ τους τις εξόδους ή τους ακροδέκτες LEDset δύο ή περισσότερων μονάδων. Ρυθμίστε ρεύμα εξόδου = μέσω διατηρητή σερτ LED (βλ. Σχ. Ε, π.χ. μέσω μιας αντίστασης με μονωτική βάση), μέσω λογισμικού προγραμματισμού με χρήση της διατηρητή DEXAL (ή μέσω Επικοινωνίας κοντινού πεδίου (Near Field Communication) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου). Συνδέστε τη μονάδα σε μονάδα προγραμματισμού DALI (π.χ. DALI magic) και τρέψτε σε ένα υπολογιστή το λογισμικό Tuner4TRONIC - και στη συνέχεια ακολουθήστε τις οδηγίες. www.inventronics-light.com/t4t. Για την Επικοινωνία Κοντινού Πεδίου, απευθυνθείτε στην Tuner4TRONIC. Η διατηρητή DEXAL παρέχει διπλή μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Η ηλεκτρική προφύλαξη DEXAL είναι ενεργοποιημένη από προεπιλογή. Για ανεργοποίηση, χρησιμοποιήστε το Tuner4TRONIC. Μπορούν να διασυνδεθούν παράλληλα μέχρι 4 διατηρητή DEXAL (ενεργοποίηση της ίδιας τύπου οδηγίου LED). Δεν επιτρέπεται η σειριακή σύνδεση διατηρητή DEXAL. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 6/7 και 21-26 συνδεθούν με προφύλαξη ρεύματος. Γραμμές 21/26 (21/22-25/26) 2 μέτρα μέγ. συνολικό μήκος, χωρίς τις μονάδες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η μονάδα παρέχει το προγραμματισμένο προεπιλεγμένο ρεύμα, μόνο εάν οι ακροδέκτες 23 και 24 είναι βραχυκυκλωμένοι μεταξύ τους, εκτός και αν η διατηρητή της όλης LEDset2 είναι ανεργοποιημένη από το Tuner4TRONIC.

Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η προφύλαξη αυτού του LED είναι σύμφωνα με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατάλληλη για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22.

Δια το παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφώνικα εξοπλισμού τύπου OTI DX 100 D NFC IND L και OTI DX 150 D NFC IND L είναι σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στο παρακάτω διεύθυνση: www.inventronicsglobal.com.

Εύρος συχνότητας: 13 553 – 13 567 kHz.

Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com

1) Ηλεκτρική προφύλαξη συνεχούς ρεύματος με LED. 2) Σημείο δοκιμής T_c. 3) Συνδέστε το σήμα/PE στην θήκη ή στο PIN 4. Προετοιμάση καλωδίου. Σπρώξτε προς τα μέσα. 4) Σφύρα/αγωγός και το γράμμο στη Γερμανία. Χώρα προέλευσης Κίνα. 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η εικόνη εκτύπωση είναι στο προϊόν. 6) Είσοδος. 7) Παροχή ρεύματος. 8) Έξοδος. 9) Έτος. 10) Εβδομάδα

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓝ Informatie over installatie en gebruik (niet-geïsoleerde driver):

Sluit alleen het type voor LED-voermogen aan. De led-module wordt uitgeschakeld als de uitgangsspanning onder de 64 V of boven de 300 V komt. Informatie over bedrading (zie fig. A, B, C, D): De fabrikant van het verlichtingsmateriaal is uiteindelijk verantwoordelijk voor de juiste PE-aansluiting. Sluit niet de uitgang van LEDset aansluitpunten van twee of meer eenheden samen aan. Aanpassing uitgangsstroom = via ledset-interface (zie fig. E, bijv. door een standaard geïsoleerde weerstand), via programmeersoftware die de DEXAL-Interface gebruikt of via Near-Field Communication (NFC) wanneer het net is uitgeschakeld. Sluit het apparaat aan op een DALI-programmeur (dvw DALI magic) en gebruik een PC met de software Tuner4TRONIC - volg de instructies. www.inventronics-light.com/t4t. Raadpleeg voor Near Field Communication Tuner4TRONIC. De DEXAL-interface biedt dubbele isolatie tegen netsaansluiting. DEXAL-voert standaard ingeschakeld. Gebruik Tuner4TRONIC om uit te schakelen. Max. 4 DEXAL-interfaces (voeding ingeschakeld) van hetzelfde type led-driver mogen parallel worden verbonden. Serieële verbinding van DEXAL-interfaces is niet toegestaan. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netsroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 6/7 en 21-26. Leidingen 21/26 (21/22-25/26) max. 2 m totale lengte excl. modules.

Opmerking: het apparaat levert de gebruikte standaardstroom, maar alleen als de klemmen 23 en 24 worden kortgesloten, tenzij de LEDset2 interface uitgeschakeld is door de Tuner4TRONIC.

Noedverlichting: Deze LED-stroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22.

Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OTI DX 100 D NFC IND L en OTI DX 150 D NFC IND L voldoet aan de EMC-richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.inventronicsglobal.com.

Frequentiebereik: 13 553 – 13 567 kHz.

Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com

1) Constante stroom LED voeding, 2) t_{ce} -punt, 3) PE met behouding of PIN 4 verboden. Kabelvoorbereiding, in de drukken, 4) Ontworpen en geconstrueerd in Duitsland. Geproduceerd in China, 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product. 6) Ingang, 7) Net, 8) Uitgang, 9) Jaar, 10) Week

Ⓞ Information om installation och drift (icke isolerad drifvenhet):

Anslut endast laster av LED-typ. LED-modulen släcks när utspänningen sjunker till under 64 V eller överstiger 300 V. Inkopplingsinformation (se fig. A, B, C, D): Sist och slutligen ansvarar armaturlieferanten för en korrekt PE-anslutning. Koppla inte ihop utgångarna eller LEDset-kontaktarna från två eller fler enheter. Justering av utgående ström = via LEDset-gränssnittet (se figur E, t.ex. som ett resultat av basisolerat motstånd) och via programmeringsmjukvara med hjälp av DEXAL-gränssnittet eller via närfältskommunikation endast med nätet bortkopplat. Anslut enheten till en DALI-programmerare (dvs. DALI magic) och kör programmet Tuner4TRONIC på datorn - följ sedan instruktionerna. www.inventronics-light.com/t4t. Om du vill använda närfältskommunikation går du till Tuner4TRONIC. DEXAL-gränssnittet ger dubbel isolering mot nätet. För DEXAL är strömmen alltid påslagen som standard. Om du vill stänga av den använder du Tuner4TRONIC. Högst fyra DEXAL-gränssnitt (ström på) av samma LED-drivdonstyp kan anslutas parallellt. Seriekoppling av DEXAL-gränssnitt är inte tillåtet. Enheten går sönder om nätsströmmen ansluts till kontaktarna 6/7 och 21-26. Den maximala totala längden på ledningarna 21/26 (21/22-25/26) är 2 m utan moduler.

OBS! Den inprogrammerade standardströmmen alstras bara om kontaktarna 23 och 24 kortas och kopplas ihop, förutsatt att LEDset2-gränssnittet inte inaktiverats av Tuner4TRONIC.

Nödbelysning: Denna LED-strömförorsöring uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22.

Härmed intygar Inventronics GmbH att radioustrutningen av typen OTI DX 100 D NFC IND L och OTI DX 150 D NFC IND L överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkringen om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.inventronicsglobal.com.

Frekvensomfång: 13 553–13 567 kHz.

Teknisk support: www.inventronicsglobal.com

1) Konstantström LED-strömförorsöring, 2) t_{ce} -punkt, 3) Anslut PE till höjlet eller PIN 4. Ledningsförberedelse. Tryck in, 4) Formgivningen och konstruerad i Tyskland. Tillverkad i Kina. 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkt. 6) Ineffekt, 7) Kraftnät, 8) uteffekt, 9) år, 10) vecka

Ⓟ Aansuus- ja käyttöohjeet (eristämättöm ohjain):

Kytke ainoastaan led-kuormitustyyppiin. LED-moduuli kytketty pois päältä, kun lähtöjännite on alle 64 V tai yli 300 V. Kytkentätiedot (katso kaavio A,B,C,D): Valaisinjännitistä on voinna kädessä vastuussa kunnollisesta PE-liittämisestä. Ei saa kytkeä kahta tai useampaa yksikköä lähtöihin tai LED-set-päästettiin. Lähtövirran säätö = LEDset-liitäntään kautta (kuten kuvaa E, esimerkiksi eristetyt perusmallin vastuksen avulla), ohjelmointiohjelmiston kautta käyttämällä DEXAL-liitäntää tai NFC-tekniikan kautta vain silloin, kun sähköverkossa ei ole virtaa. Kytke yksikkö DALI-ohjelmointia (kuten DALI magic) ja suorita PC-ohjelma Tuner4TRONIC - noudata sitten ohjeita. www.inventronics-light.com/t4t. Jos käytät NFC-tiedonsiirtoa, valitse Tuner4TRONIC. DEXAL-liitäntä tarjoaa kaksinkertaisen eristyksen verkkovieralle. DEXAL Power on oletusasetuksen mukaan käytössä. Kytke pois käytöstä Tuner4TRONIC. Enintään neljä saman LED-ohjaintyyppiin DEXAL-liitäntää (virta kytketty) voidaan liittää rinnakkain. DEXAL-liitäntöjen sarjallisuutta ei ole sallittu. Yksikkö vahingoittuu jos kytkentärätkä 6/7 ja 21-26 liitetään sähköverkkoon. Linjat 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m kokonaispituus.

HUOMAA: yksikkö tuottaa ohjelmoitua oletusvirtaa vain, jos navat 23 ja 24 ovat oikosulussa keskenään, ellei LEDset2 -käyttötiliitymää ole katkaissut Tuner4TRONIC:ia aavulla.

Turvavalaistus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13-standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavalaistussuunnaksi EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti.

Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetypit OTI DX 100 D NFC IND L ja OTI DX 150 D NFC IND L ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-osoitteesta www.inventronicsglobal.com.

Taajuusalue: 13 553 – 13 567 kHz.

Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com

1) Tasavirtalähde led-moduulleille, 2) t_{ce} -piste, 3) Kytke maadoitus (PE) koteloon tai terminaaliin 4. Johdon valmistelu. Ytönne sisään, 4) Suunniteltu Sakassa. Valmistettu Kiinassa. 5) kuva on vain viitteluinen, tuotteen painettu on pätevää. 6) tulo, 7) sähköverkko, 8) lähtö, 9) vuosi, 10) viikko

Ⓡ Informasjon om installasjon og drift (uisolert driver):

Koble kun til LED-lastetyp. LED-modulen blir slått av når utgangsspenningen faller under 64 V eller overstiger 300 V. Kablingsinformasjon (se fig. A, B, C, D): Lampeprodusenten har det endelige ansvaret for korrekt PE-kobling. Ikke koble sammen utgangene eller LEDset-terminalene til to eller flere enheter. Justering av utgangsstrøm = via LEDset-grensesnittet (se fig. E, f.eks. som et resultat av grunnleggende isolasjonsmotstand), via programmerare ved bruk av DEXAL-grensesnittet eller via nærfeltkommunikasjon der ledningsnettene er av-modus. Koble enheten til en DALI-programmerer (dvs. DALI magic) og kjør programvaren Tuner4TRONIC på en PC - deretter følger du anvisningen. www.inventronics-light.com/t4t. For NFC: Se Tuner4TRONIC. DEXAL-grensesnittet gir dobbelt isolasjon mot strømmettet. DEXAL-stromforsyningen er på som standard. Bruk Tuner4TRONIC for å slå av. Maks. fire DEXAL-grensesnitt (strøm på) av samme LED-drivertype kan kobles sammen parallelt. Seriekobling av DEXAL-grensesnitt er ikke tillatt. Enheten er permanent skadet hvis strømmettet brukes til terminalene 6/7 og 21-26. Ledningene 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m full lengde ekskl. moduler.

MERK: Enheten leverer bare den programmerede standardstrømmen hvis terminalene 23 og 24 er koblet sammen, med mindre LEDset2-grensesnittet er deaktivert av Tuner4TRONIC.

Nodlys: Denne LED-stromforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg J og er egnet for nødlysamaturer iht. EN 60598-2-22.

Inventronics GmbH erklærer herved at radioustyrstypene OTI DX 100 D NFC IND L og OTI DX 150 D NFC IND L er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internettadresse: www.inventronicsglobal.com.

Frekvensområde: 13 553–13 567 kHz.

Teknisk støtte: www.inventronicsglobal.com

1) Konstant ström LED strömfororsöring, 2) t_{ce} -punkt, 3) Koble PE til boks eller PIN 4. Klargöring av wire (kabel) Tryck inn, 4) Designet og produsert i Tyskland. Produser i Kina. 5) Bilde kun for referanseformål, gyldigt trykk på produktet. 6) Ingang, 7) Strömnett, 8) Utgang, 9) År, 10) Uke

Ⓢ Installations- og driftsoplysninger (driver uden isolering):

Tilslut kun LED til belastningstypen. LED-modul slukkes, når udgangsspenningen er under 64V eller over 300V. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A, B, C, D): Lampeontøren er den endelig ansvarlige for korrekt PE-tilslutning. Forbind ikke udgangene til hinanden eller LEDset-klemmerne til to eller flere enheder. Justering af udgangsstrøm = via LEDset-grænsefladen (se fig. E, fx som resultat af grundisoleret motstand), via programmeringssoftware ved hjælp af DEXAL-grænsefladen eller via nærfeltkommunikation kun ved slukket strømfororsöring. Tilslut enheden til en DALI programmerer (dvs. DALI magic) og softwaren Tuner4TRONIC på en PC - derefter følges instruktionerne. www.inventronics-light.com/t4t. For flere oplysninger om nærfeltkommunikation henvises til Tuner4TRONIC. DEXAL-grænsefladen giver dobbelt isolering mod lysnettet. DEXAL-strom er tændt som standard. Brug Tuner4TRONIC for at slukke. Maks. 4 DEXAL-grænseflader (tændte) af samme LED-drivertype må forbindes parallelt. Det er ikke tilladt at serieforbinde DEXAL-grænseflader. Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes klemmerne 6/7 og 21-26. Linjerne 21/26 (21/22-25/26) maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler.

BEMÆRK: Enheden giver den programmerede standard spænding, hvis klemmerne 23 og 24 er forkørtet sammen, medmindre LEDset2 grænsefladen er deaktiveret af tuner4TRONIC.

Nödbelysning: Denne LED-strömfororsöring opfylder bilag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nödbelysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22.

Inventronics GmbH erklærer herved, at radioustrstyrstyperne OTI DX 100 D NFC IND L og OTI DX 150 D NFC IND L overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.inventronicsglobal.com.

Frekvensområde: 13.553-13.567 kHz.

Teknisk support: www.inventronicsglobal.com

1) Konstant ström LED strömfororsöring, 2) t_{ce} -punkt, 3) Tilslut PE til kasse eller Pin 4. Forberedelse af ledning, Tryk ind, 4) Designet og udviklet i Tyskland. Fremstillet i Kina. 5) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt. 6) Input, 7) Netström, 8) Output, 9) År, 10) Uge

inventronics

OPTOTRONIC® LED Power Supply

☞ Informace o instalaci a provozu (ovladač bez izolace):

Připojte pouze LED zátěž. Modul LED se vypne, pokud výstupní napětí klesne pod 64 V nebo překročí 300 V. Informace k zapojení (viz obr. A, B, C, D): Výrobce světidla je zodpovědný za správné připojení ochranného vodiče. Nepřipojujte výstupy nebo LEDset svorky ke dvěma nebo více jednotkám. Seřízení výstupního proudu = prostřednictvím rozhraní LEDset (viz obr. E, např. běžným izolovaným rezistorem), prostřednictvím programovacího softwaru s využitím rozhraní DEXAL nebo prostřednictvím Near Field Communication (NFC) pouze v režimu vypnutí napájení ze sítě. Připojte jednotku k programátoru DALI (DALI magic) a spusťte PC software Tuner4TRONIC; potom postupujte podle pokynů. www.inventronics-light.com/t4t. Pokud si vyberete Near Field Communication pod výrazem Tuner4TRONIC. Rozhraní DEXAL nabízí dvojtyp izolaci proti síti. Napájení DEXAL je dle výchozího nastavení zapnuté. Chcete-li ho vypnout, použijte aplikaci Tuner4TRONIC. Paralelně mohou být propojeny maximálně 4 zapnutá rozhraní DEXAL se stejným typem ovladače LED. Sérievým zapojením rozhraní DEXAL není přípustné. Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 6/7 a 21-26 připojeno síťové napětí. Vedení 21/26 (21/22- 25/26) max. 2 m plná délka bez modulů.

POZNÁMKA: Jednotka dodává naprogramovaný standardní proud, jen když jsou svorky 23 a 24 navzájem zkratovány, pokud rozhraní LEDset2 není deaktivováno softwarem Tuner4TRONIC.

Bezpečnostní osvětlení: Toto napájení pro LED je v souladu s přílohou J normy EN 61347-2-13 a je vhodné pro bezpečnostní osvětlení podle EN 60598-2-22.

Společnost Inventronics GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu OTI DX 100 D NFC IND L a OTI DX 150 D NFC IND L jsou v souladu se směrnici 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.inventronicsglobal.com.

Frekvenční rozsah: 13 553–13 567 kHz.

Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Napájení LED konstantním proudem. 2) bod měření teploty t_c. 3) Připojení PE k plátní nebo vývodu 4. Příprava vodiče. Svorka s prvým kontaktem. 4) Projektováno a zkonstruováno v Německu. Vyrobeno v Číně. 5) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku. 6) vstup. 7) síťový přívod. 8) výstup. 9) rok. 10) týden

Ⓢ Сведения об установке и эксплуатации (не изолированный драйвер):

Подключайте только светодиодные устройства. Светодиодный модуль отключается, когда выходное напряжение падает ниже 64 В или поднимается выше 300 В. Информация о проводке (см. рис. A, B, C, D): Ответственность за правильное подсоединение PE несет производитель светильника. Не соединяйте выходы или клеммы LEDset двух и более устройств. Регулировка выходного тока = через интерфейс LEDset (см. рис. E, например, с помощью обычного изолированного резистора), с помощью программного обеспечения для программирования с использованием интерфейса DEXAL или через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) только в режиме отключенного сетевого питания. Подключите устройство к программатору DALI (т. е. DALI magic) и загрузите на ПК программу Tuner4TRONIC, после чего следуйте указаниям. www.inventronics-light.com/t4t. Для связи через NFC войдите в Tuner4TRONIC. Защита от поражения электрическим током обеспечивается двойной изоляцией интерфейса DEXAL. Блок DEXAL включен по умолчанию. Для выключения воспользуйтесь Tuner4TRONIC. Можно параллельно подключить до 4 интерфейсов DEXAL (питание ВКЛ.) одного и того же типа драйвера LED. Последовательное подключение интерфейсов DEXAL запрещено. Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 6/7 и 21-26. Линии 21/26 (21/22-25/26) макс. 2 м общая длина, incl. модуля.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если интерфейс LEDset2 не отключен программой Tuner4TRONIC, устройство выдает запрограммированный ток по умолчанию только при наличии перемычки между контактами 23 и 24.

Аварийное освещение. Данный источник электропитания LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение J, и подходит для установки аварийного освещения по стандарту EN 60598-2-22.

Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиооборудования OTI DX 100 D NFC IND L и OTI DX 150 D NFC IND L соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.inventronicsglobal.com.

Диапазон частот: 13 553–13 567 kHz.

Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com

1) Питание светодиодов постоянным током. 2) датчик контроля температурного режима. 3) Соединение PE с корпусом или КОТТ. 4. Подготовка провода. Остатки нажатием. 4) Разработано и спроектировано в Германии. Сделано в Китае. 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте. 6) вход. 7) электросеть. 8) выход. 9) год. 10) неделя

☞ Орнату кунет пайдалану туралы ақпарат (оқшаланбаған драйвер):

Тек LED қуат түрін қосыңыз. Шығыс кернеу 64 В-тан төмен тұрса немесе 300 В-тан асып кетсе, жарық диодының модулі өшіп қалады. Сымдар жүзеге келуі туралы ақпарат (A, B, C, D) суреттерін қараңыз: Жарық беретін құрал ендірушісі дұрыс PE байланысы үшін басты жауапкер. Қондырғының екі немесе одан көп шығыс қуаты және LEDset терминдаларын бірге қоспаңыз. Шығыс тоқты реттеу = LEDset интерфейсi (Е суретін қараңыз), мысалы, негізгі оқшаланған резистор арқылы), DEXAL интерфейсін пайдаланатын бағдарламалауға арналған бағдарламалық жасақтама немесе желінің өшірулі режимінде ғана Near Field Communication арқылы. Құрылғыны DALI бағдарламалаушысына жалғаныз (яғни, DALI magic) және Tuner4TRONIC бағдарламалық құралын компьютерде қосыңыз, сосын нұсқауларды орындаңыз. www.inventronics-light.com/t4t. Жақын өрістігі байланыс туралы мәліметтерді Tuner4TRONIC. DEXAL интерфейсi электр желісінің қос оқшаулау функциясын қамтамасыз етеді. DEXAL қуаты өдепкі бойынша қосылу болады. Өшіру үшін Tuner4TRONIC пайдаланыңыз. Бір жарық диодты драйвер түрінің ең көбі 4 DEXAL (қосылу) интерфейсін параллель қосуға болады. DEXAL интерфейсi терізбекті түрде қосуға болмайды. Эгер электр желісі 6/7 және 21-26 терминдаларына, 21/26 (21/22-25/26) желілеріне, бар-нына ұзындығы 2 м модульдеріне қатысты қолданылса, қондырғы тұрақты түрде істен шығады.

ЕСКЕРТПЕ: бұл құрылғы бағдарламаланған өдепкі тоқты береді, тек 23 және 24 терминдалары бірге қысқартылған (LEDset2 интерфейсін Tuner4TRONIC бағдарламасы ажыратпаса).

Апаттық жағдайда жарықтандыру: Бұл жарықтандыру қуат көзі EN 61347-2-13 стандартының J қосымшасындағы талаптарға сәйкес келеді және EN 60598-2-22 стандартына сәйкес апаттық жағдайда жарықтандыру жабдықтары үшін жарамды.

Осы құжат арқылы Inventronics GmbH компаниясы OTI DX 100 D NFC IND L және OTI DX 150 D NFC IND L радиожабдық түрлерінің 2014/53/ЕО директивасындағы талаптарға сәйкес келетінін хабарлайды. ЕО талаптарына сәйкестік жөніндегі декларацияның толық мәтіні мына мекенжайдан таба аласыз: www.inventronicsglobal.com.

Жілік ауқымы: 13 553 – 13 567 кГц.

Техникалық қолдау: www.inventronicsglobal.com

1) Тұрақты LED ток көзі. 2) ТБ үнктесі. 3) PE байланысын корпусқа немесе PIN 4 кодına қосыңыз. Сымды дайындау. Итеру. 4) Германияда жасалған және жетілдірілген. Қытайда жасалған. 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым өнімде. 6) Кіріс. 7) Электр желісі. 8) Шығыс. 9) Жыл. 10) Апта

☞ Beépítési és működtetési információk (nem szigetelt transzformátor):

Csak LED jellegű terhelést csatlakoztasson. A LED-modul kikapcsol, ha a kimeneti feszültség 64V alá csökken, illetve 300V fölé nő. Vezetékezési információ (lásd A, B, C, D rajz): A megfelelő földelésért a lampatest gyártója felelős. Ne párhuzamosítsa több egység LED kimenetét, vagy LEDset termináltját. A kimeneti áramerősség a LEDset interfészten (lásd az E ábrát, pl. alapszigetelési ellenállással), szoftveres programozással, a DEXAL interfészten vagy NFC-n (Near Field Communication) keresztül csak feszültségmentesített módban. Csatlakoztassa az egységet a DALI programozóhoz (azaz DALI magic), futtassa a számítógépen a Tuner4TRONIC alkalmazást, majd kövesse az utasításokat. www.inventronics-light.com/t4t. A Near Field Communication használatához lásd a Tuner4TRONIC szoftvert. A DEXAL interfész a hálózati csatlakozó eleni duó szigetelést biztosít. A DEXAL-tápegység alapértelmezés szerint be van kapcsolva. A kikapcsolásához a Tuner4TRONIC szoftver szükséges. Legfeljebb 4 azonos LED-transzformátortípusú DEXAL-interfész (bekapcsolt állapotban) csatlakoztatható párhuzamosan. A DEXAL-interfészek soros csatlakoztatása nem engedélyezett. A készülék töröknyelve, ha a hálózati feszültség a 6/7 és 21-26 terminálra kerül. A 21/22-25/26 reminálakon kívül vezeték maximális hossza 2 m.

MEGJEGYZÉS: Az egység csak akkor továbbítja a beprogramozott alapértelmezési áramot, ha a 23-es és 24-es terminálok össze vannak csatlakoztatva, kivéve, ha a LEDset2 interfész ki van kapcsolva a Tuner4TRONIC alkalmazással.

Vészvilágítás: Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvány J mellékletének, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmas feszültségiló lámpákkal való használatra.

Az Inventronics GmbH ezúton kijelenti, hogy az OTI DX 100 D NFC IND L és az OTI DX 150 D NFC IND L típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai uniós megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: www.inventronicsglobal.com.

Frekvenciatartomány: 13 553 – 13 567 kHz.

Műszaki támogatás: www.inventronicsglobal.com

1) Áramgenerátor LED tápegység. 2) hővédelmi egység. 3) Ctlakoztassa a PE terminált a készülékházból, vagy a 4. terminálhoz. Huzalok elkészítése. nyomja be. 4) Németszövegben tervezve. Származási hely: Kína. 5) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a termékben. 6) Bemenet. 7) Hálózat. 8) Kimenet. 9) Év. 10) Hét

OPTOTRONIC® LED Power Supply

Ⓔ Informacije dotyczące instalacji i obsługi (sterownik niezolizowany):

Podłączając wyłącznie diodowe źródła światła. Moduł LED zostanie wyłączony, gdy napięcie wyjściowe spadnie poniżej 64V lub wzrośnie powyżej 300V. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A,B,C,D): Producent oświetlenia musi zapewnić ostatecznie prawidłowe podłączenie przewodu PE. Nie łącząc ze sobą wyjść ani zacisków LEDset dwóch lub więcej urządzeń. Konfiguracja prądu wyjściowego = za pośrednictwem interfejsu zestawu LED (patrz rys. E, np. w wyniku zastosowania rezystora z podstawową izolacją), aplikacji do programowania przy użyciu interfejsu DEXAL lub poprzez komunikację bliskiego zasięgu (NFC) dostępną tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego. Podłączony moduł do programatora DALI (tj. DALI magic) i uruchomić na komputerze PC oprogramowanie Tuner4TRONIC, a następnie postępować zgodnie z instrukcjami. www.inventronics-light.com/t4t. Interfejs DEXAL zapewnia podwójną izolację od sieci elektrycznej. Zasilanie DEXAL jest domyślnie włączone. Aby wyłączyć, należy użyć Tuner4TRONIC. Istnieje możliwość równoległego podłączenia maksymalnie 4 interfejsów DEXAL (włączonych) do sterownika LED tego samego typu. Połączenie szeregowo interfejsów DEXAL jest niedozwolone. Dopuszczalne napięcia do zacisków 6/7 i 21-26 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 21/26 (21/22-25/26) wynosi 2 m bez modułów.

UWAGA: moduł zapewnia domyślnie zaprogramowane nateżenie tylko wtedy, gdy zaciski 23 i 24 są zwarte, chyba że interfejs LEDset2 został wyłączony przez Tuner4TRONIC.

Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Załącznika J do normy EN 61347-2-13 i jest odpowiedni do opraw oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą EN 60598-2-22.

Niniejszym firma Inventronics GmbH oświadcza, że urządzenia radiowe typu OTI DX 100 D NFC IND L i OTI DX 150 D NFC IND L spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.inventronicsglobal.com.

Zakres częstotliwości: od 13 553 do 13 567 kHz.

Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com

1) Zasilacz prądu do LED. 2) punkt pomiaru temperatury T_c. 3) Podłącz przewód PE do obudowy lub do PIN4. Przygotowanie przewodu, wepchnąć. 4) Zaprojektowany i skonstruowany w Niemczech. Wyprodukowano w Chinach. 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie. 6) Wejście. 7) Sieć zasilająca. 8) Wyjście. 9) Rok. 10) Tydzień

Ⓢ Informacje o instalacji a przewódzie (nieizolowany owładacz):

Przypiąć ten zafazowany typ LED. Moduł LED diodowego oświetlenia sa wypne, keď výstupné napätie klesne pod hodnotu 64V alebo výstupi nad hodnotu 300V. Informácie o zapojení (viď obr. A, B, C, D): Koneváž zariadenia na pripojenie PE nesie výrobcu svetlidiel. Nezapájajte spolu výstupy alebo terminály LEDset dvoch alebo viacerých zariadení. Nastavenie výstupného prúdu = pomocou rozhrania LEDset (pozri obrázok E, napr. ako výsledok zákládnej izolácie), pomocou programovacieho softvéru použitím rozhrania DEXAL alebo prostredníctvom protokolu Near Field Communication iba v režime vypnutého sieťového napájania. Pripojte jednotku k programovaciemu zariadeniu DALI (t. j. DALI magic) a na počítači spusťte softvér Tuner4TRONIC – potom postupujte podľa pokynov. www.inventronics-light.com/t4t. V prípade technológie Near Field Communication použite Tuner4TRONIC. Rozhranie DEXAL poskytuje dvojitú izoláciu voči elektrickej sieti. Napájanie DEXAL je domyšľne zapnuté. Na vypnutie použite Tuner4TRONIC. Paralelné zapojenie môžu byť maximálne 4 rozhrania DEXAL (zapnuté) toho istého typu ovládača LED. Sériové zapojenie rozhraní DEXAL nie je povolené. V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 6/7 a 21 – 26 dojde k trvalému poškodeniu zariadenia. Vedenia 21/26 (21/22 – 25/26) môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulu.

POZNÁMKA: jednotka dodáva naprogramovaný predvolený prúd, len ak sú konecovky 23 a 24 spriahnuté dohromady, pokiaľ rozhranie LEDset2 nie je deaktivované softvrom Tuner4TRONIC.

Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN 61347-2-13, príloha J a je vhodný pre núdzové osvetľovacie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22.

Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu OTI DX 100 D NFC IND L a OTI DX 150 D NFC IND L sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EU nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.inventronicsglobal.com.

Rozsah frekvencie: 13 553 – 13 567 kHz.

Technická podpora: www.inventronicsglobal.com

1) LED napájací zdroj s konštantným prúdom. 2) bod merania teploty T_c. 3) Pripojte ochranný vodič (PE) ku krytu alebo ku kolíku 4. Príprava vodiča. Svoje s perovym kontaktom. 4) Návratný a vyrobený v Nemecku. Vyrobené v Číne. 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku. 6) Vstup. 7) Napájanie. 8) Výstup. 9) Rok. 10) Tyždeň

ⓈⓂ Navodila za namestitve in upravljanje (neizolirani gonilnik):

Priključite samo LED vrsto obremenitve. Modul LED se izklopi, ko izhodna napetost pade pod 64 V ali se divigne nad 300 V. Informacije o ožičenju (glejte slike A, B, C, D): Proizvajalec svetleke je končno odgovoren za pravilno PE povezavo. Ne priključite skupaj izhode ali LEDset terminalov dveh ali več enot. Nastavitve izhodnega toka = prek vmesnika z lučkami LED (glejte sliko E, npr. z osnovnim izoliranim upornikom), in s programiranjem programske opreme z vmesnikom DEXAL ali prek tehnologije Near Field Communication samo v načinu izklopljenega omrežja. Enote priključite na programer DALI (tj. DALI magic) in na osobnem računalniku zanežite programsko opremo Tuner4TRONIC. Nato sledite navodilom. www.inventronics-light.com/t4t. Za NFC si ogledajte programsko opremo Tuner4TRONIC. Vmesnik DEXAL zagotavlja dvojno izolacijo pred omrežno napetostjo. Napajalniki DEXAL je privzeto nastavljen na vklopljeno stanje. Za izklop uporabite Tuner4TRONIC.

Vzporedno je mogoče povezati najk. 4 vmesnike DEXAL (vklop) iste vrste gonilnika LED. Serijska povezava vmesnikov DEXAL ni dovoljena. Enota je trajno poškodovana, če omrežno napetost se uporablja za terminalov 6/7 in 21-26. Največja skupna dolžina linij 21/26 (21/22-25/26) brez modula je 2 m.

OPOMBA: enota dovolja programirani privzeti tok samo, če sta terminala 23 in 24 skrajšana skupaj, razen če je vmesnik LEDset2 onemogočila programska oprema Tuner4TRONIC.

Zasilna razsvetjava: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zasilne razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22.

Podjetje Inventronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema tipi OTI DX 100 D NFC IND L in OTI DX 150 D NFC IND L skladna z direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.inventronicsglobal.com.

Frekvenčno območje: 13 553 – 13 567 kHz.

Technična podpora: www.inventronicsglobal.com

1) Stalni tok napajanje LED. 2) senzor temperature. 3) PE priključite na ohlišje ali PIN 4. Priprava žice, potisnite refer. 4) Zasnovano in izdelano v Nemčiji. Izdelano na Kitajskem. 5) Slika je samo za referenco, veljaven nastav je na izdelku. 6) Vnos. 7) Omrežje. 8) Izhod. 9) Leto. 10) Teden

ⓈⓂ Kurulum ve işletim bilgileri (yalıtılmamış sürücü):

Sadece LED yük türünü bağlayın. Çıkış voltajı 64 V'nin altında düştüğünde veya 300 V'nin üzerine çıktığında LED modülü kapanır. Kablo bağlantıları bilgilendirilmiştir (bakınız şekil A, B, C, D). Aydınlatma armatürü üreticisi uyulmuş PE bağlantısı yapışmasından önce izole edilmelidir. Kısır çıkış voltajı kullanılmamalıdır. LED setinin terminalleri 6/7 ve 21-26 arasında, Çıkış akımı düzenlenmesi = LED seti arayüzü aracılığıyla (bkz. şekil E, ör. basit yalıtılmış direnç sensörü aracılığıyla), DEXAL arayüzü kullanılarak programlama yapılabilir veya yalnızca ana kablo kapalı modundayken Yakın Alan İletisimi aracılığıyla. Üniteleri bir DALI programlayıcıya (örneğin DALI magic) bağlayın ve Tuner4TRONIC bilgisayarı yazılımını çalıştırıp talimatları izleyin. www.inventronics-light.com/t4t. Near Field Communication kullanmak için Tuner4TRONIC'i. DEXAL arayüzü, elektrik bağlantısına karşı çift yalıtım sağlar. DEXAL Gücü varsayılan olarak açıktır. Tuner4TRONIC'i kullanarak kapatılabilir. Aynı LED sürücüsüne türüne sahip maks. 4 DEXAL arayüzü (Güç Açık) paralel olarak bağlanabilir. DEXAL arayüzlerini seri şekilde bağlanmasında izin verilmez. 6/7 ve 21-26 terminallerine sebeke voltajı uygulanması için kalıcı olarak hasar görülebilir. Hatlar 21/26 (21/22-25/26), modüller hariç tam olarak maks. 2 m'dir.

NOT: 23. ve 24. terminaller birliktelik kısa devre yaptırılırsa ünite programlanan varsayılan birliği sağlar, aksi takdirde Ledset2 arayüzü Tuner4TRONIC tarafından devre dışı bırakılır.

Acil Durum İşleri: Bu LED güç kaynağı, EN 61347-2-13 (Ek J) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 uyarınca acil durum işleri armatürleri için uygundur.

İşbu belge ile Inventronics GmbH, OTI DX 100 D NFC IND L ve OTI DX 150 D NFC IND L türlerini radyo tehzilimati 2014/53/AB direktivile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metnini şu internet adresinden ulaşabilirsiniz: www.inventronicsglobal.com.

Frekans aralığı: 13 553 – 13 567 kHz.

Teknik destek: www.inventronicsglobal.com

1) Sabit akım LED Güç Kaynağı, 2) T_c ölçüm noktası. 3) PE'yi kasaya ya da PIN 4' e bağlayın. Tel Hazırlama. İşeri it. 4) Almanya'da dizayn edilmiş tasarımları. Çin'de üretilmiştir. 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçek baskı ürün üzerindedir. 6) Giriş. 7) Şebeke. 8) Çıkış. 9) Yıl. 10) Hafta

ⓈⓂ Informacije za instalaciju i rad (neizolirani vodič):

Spojite samo LED vrstu opterećenja. LED modul isključit će se kada izlazni napon padne ispod 64V ili naraste iznad 300V. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A,B,C,D): Proizvođač svjetiljke je konačno odgovoran za pravilan PE spoj. Nemoguće spajati zajedno izlaze ili LEDset priključke dvije ili više jedinice. Prilagodba izlazu struje = putem sučelja LEDset (pogledajte sliku E, npr. pomoću jedinstavnog izoliranog otpornika), softvera za programiranje putem DEXAL sučelja ili putem komunikacije bliskog polja (Near Field Communication, NFC) samo kada je napon isključen. Spojite jedinicu na jedan od DALI programera (npr. DALI magic) i na osobnom računaliu pokrenite softver Tuner4TRONIC - zatim slijedite upute. www.inventronics-light.com/t4t. U softveru Tuner4TRONIC postavite informacije o bežičnoj tehnologiji kratkog doмета. Sučelje DEXAL nudi dvostruku izolaciju koja štiti od kontakta s napajanjem. Napajanje DEXAL po zadanom je uključeno. Da biste ga isključili, koristite Tuner4TRONIC. Paralelno je moguće povezati maksimalno 4 sučelja DEXAL (uključeno napajanje) iste vrste upravljačkog sklopa za LED žaruljice. Serijsko povezivanje sučelja DEXAL nije dozvoljeno. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primjeni na priključke 6/7 i 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21/26 (21/22-25/26) izuzav modula je 2 m. NAPOMENA: jedinica isporučuje programiranu zadanu struju samo ako su priključci 23 i 24 zajedno u kratkom spoju, osim ako softver Tuner4TRONIC ne onemogućuje sučelje LEDset2.

Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje skladno je s normom EN61347-2-13. Dodatak J je pogodno za instalacije uključene u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22.

Ovime Inventronics GmbH potvrđuje da va vrste radioopreme OTI DX 100 D NFC IND L i OTI DX 150 D NFC IND L skladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.inventronicsglobal.com.

Raspon frekvencije: 13 553 – 13 567 kHz.

Technička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) Pogonski uređaj za LED koji konstantno isporučuje el. energiju. 2) točka t_c. 3) Spojite PE na kućište ili PIN 4. Priprema žica. gurnite. 4) Dizajnirano i konstruirano u Njemačkoj. Zemlja podrijetla: Kina. 5) slika služi samo kao referenca, važeći spis na proizvodu. 6) ulaz. 7) napon električne mreže. 8) izlaz. 9) godina. 10) tjedan

OPTOTRONIC® LED Power Supply

☞ Informații privind instalarea și operarea (driver neculat):

Conectați numai sarcini tip LED. Modulul LED va fi deconectat când tensiunea de ieșire scade sub 64 V sau crește peste 300 V. Indicații de cablare (vedeti fig. A,B,C,D): Producătorul corpului de iluminat este responsabil final pentru conexiunea PE corespunzătoare. Nu conectați împreună ieșirile sau bornele LEDset a două sau mai multe unități. Reglarea curentului de ieșire - prin interfața LEDset (consultați fig. E, de ex. print-r rezistență de bază izolată), prin software de programare folosind interfața DEXAL sau prin intermediul NFC, numai în modul cu alimentare de la rețea opțional. Conectați unitatea la programatorul DALI (t.e. DALI magic), rulați aplicația Tuner4TRONIC pe PC, apoi urmați instrucțiunile. www.inventronics-light.com/t4t. Pentru comunicarea NFC, consultați Tuner4TRONIC. Interfața DEXAL asigură o izolație dublă atât în raport cu rețeaua electrică. Alimentarea DEXAL este activată în mod implicit. Pentru a o opri folosiți Tuner4TRONIC. Se pot conecta în paralel până la 4 interfețe DEXAL (alimentate) cu același tip de driver LED. Conectarea în serie a interfețelor DEXAL nu este permisă. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 6/7 și 21-26 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductelor 21/26 (21/22-25/26) este de 2 m, fără module.

NOTĂ: Unitatea va lăra curentul implicit programat doar dacă bornele 23 și 24 sunt conectate între ele, excepând cazul în care interfața LEDset2 este dezactivată din aplicația Tuner4TRONIC.

Iluminare de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu EN 61347-2-13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22.

Inventronics GmbH declară prin prezența că echipamentele radio tip OTI DX 100 D NFC IND L și OTI DX 150 D NFC IND L sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com.

Interval de frecvență: 13.553 – 13.567 kHz.

Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com

1) Sursă de alimentare tar LED cu curent continuu. 2) punct de control al temperaturii. 3) Conectați PE la carcasa sau la PIN4. Pregătirea firelor, a se impinge înăuntru. 4) Proiectat și dezvoltat în Germania. Produs în China. 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs. 6) Intrare. 7) Rețea electrică. 8) Ieșire. 9) AN 10) Săptămână

☞ Информация за монитране и работа (неизолиран драйвер):

Свързвайте само светодиодни товари. LED модулът ще се изключи, когато изходното напрежение падне под 64V или превиши 300V. Инструкция за окабеляване (виж фиг. A,B,C,D): Производителя на осветителното тяло е крайният отговорен за правилното заемане. Не свързвайте заедно изходите или LEDSet клемите на две или повече устройства. Регулиране на изходния ток = чрез интерфейса LEDset (вижте фиг. E, напр. чрез базиса изолиран резистор). Чрез програмиста софтуер с помощта на интерфейса DEXAL или чрез NFC (Near Field Communication; комуникация в близко поле) само в режим на изключено електрозахранване. Свържете устройството с програматор за DALI (т.e. DALI magic) и на компютър пуснете софтуера Tuner4TRONIC - след това следвайте инструкциите. www.inventronics-light.com/t4t. За NFC направте справка с Tuner4TRONIC. Интерфейсът DEXAL предоставя двойна изолация от електрозахранването. Захранването на DEXAL е включено по подразбиране. За да го изключите, използвайте Tuner4TRONIC. Паралелно може да бъдат свързани макс. 4 интерфейса DEXAL (с включено захранване) от същия тип LED контролен модул. Не се разрешава сериозно свързване на интерфейса DEXAL. Устройството е напълно поверливо ако захранващото напрежение се подаде към клемите 6/7 и 21-26. Мак. 2 m без модула цялостна дължина на линии 21/26 (21/22-25/26).

ЗАБЕЛЕЖКА: Устройството доставя програмата тип 0 по подразбиране само ако клемите 23 и 24 са скъсени заедно, освен ако интерфейсът LEDset2 не е избран от Tuner4TRONIC.

Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2-13, Приложение J, и е подходящ за аварийни осветителни тела съгласно EN 60598-2-22.

С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиооборудването тип OTI DX 100 D NFC IND L и тип OTI DX 150 D NFC IND L е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.inventronicsglobal.com.

Честотен диапазон: 13 553 – 13 567 kHz.

Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com

1) Светодиодно захранване с постоянен ток. 2) I_C ток. 3) Свържете PE към корпуса или PIN 4. Подготовка на проводника. Вкрайете. 4) Проектиран и конструиран в Германия. Страна на произход: Китай. 5) Изображението е само за информация, точно изображение върху продукта. 6) Вход. 7) Електрозахранване. 8) Изход. 9) Година. 10) Седмича

☞ Paigaldus- ja kasutusteave (isoleerimata draiver):

Ühendage ainult LED võimsustüübiga. LED-moduul lülitub välja, kui väljundpinge langeb alla 64V või tõuseb üle 300V. Juhthete paigaldamine (vaata joonisid A, B, C, D): Valgusti paigaldaja on lõplik vastutaja õige PE ühenduse loomise eest. Arge ühendage kokku kahe või enama moduli väljuvaid või LEDset klemme. Väljundvoolu seadistamine = LEDset'i liidese kaudu (vt joonist E, nt baasisolatsiooniga takisti abil), programmeerimistarkvara kaudu DEXAL-i liidese abil või võrgust välja lülitatud lähiväljase kaudu. Ühendage üks DALI programmeerija (nt DALI magic) ning käivitage arvuti tarkvara Tuner4TRONIC - seadistades äärmiselt soovitavalt www.inventronics-light.com/t4t. Lühiväljase teave leiab tarkvarast Tuner4TRONIC. DEXAL-i liides tagab elektrilõõgavastase topelisolatsiooni. DEXAL-i toide on vaikimisi sisse lülitatud. Väija lülitamiseks kasutage Tuner4TRONIC-it.

Paralleelselt saab ühendada (sisse lülitada) kuni neli sama LED-tüüpi DEXAL-i liidest. DEXAL-i liidese jäädavahend pole lubatud. Seade puruneb jäädavalt, kui toitejuhtmed ühendatakse klemmidele 6/7 ja 21-26. Juhthete 21/26 (21/22-25/26) kogupikkus max 2 m, ilma moduuliteta.

MÄRKUS: Seade näitab programmeeritud väärtusvoolu, kui klemme 23 ja 24 lühendatakse koos, välja arvatud juhul, kui LEDset2 liides on Tuner4TRONIC-u abil inaktiveeritud.

Avarilvalgustid: See LED-üksus vastab standardi EN61347-2-13 lisale J ja sobib avarilvalgustitele, mis vastavad standardile EN 60598-2-22.

Käesolevaga kinnitab Inventronics GmbH, et raadioseade tüübid OTI DX 100 D NFC IND L ja OTI DX 150 D NFC IND L vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavustõendatuse kogutekst on saadaval Interneti-aadressil www.inventronicsglobal.com.

Sagedusvahemik: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com

1) LED püsivooluallikas. 2) I_C punkt. 3) Ühendage PE korpusega või 4. kontaktiga. Juhtmed ettevalmistus. Lükka sisse. 4) Disainitud Saksamaal. Valmistatud Hiinas. 5) pilt on ainult viitete, kehtiv tempel tootel. 6) Sisend. 7) Võrgutoide. 8) Väljund. 9) Aasta. 10) Nädal

☞ Informacja dėl jęrengimo i eksploatacji (neizolujatos paleidliks):

Pajunkite tik LED apkovros tipa. LED modulis bus įjungtas, kai išvesties lampa nukris žemiau 64 V arba pakils virš 300 V. Laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A, B, C, D, pav.): Šviestuvo gamintojas yra pinal atsakingas už saugų žėminimo pajungimą. Nęjungi kartu dvęjų jęrenginių išėjimo ir LEDset gnybtų. Išėjimo srovės reguliavimas = naudojant „LEDset“ sąsają (žr. E pav., pvz., pagrindiniu izoliuotu rezistoriumi), programuojant programę naudojant DEXAL sąsają arba artimojo lauko ryšiu tik įjungtu maitinimo režimu. Prijunkite jęrenginį prie DALI programatoriaus (t.y. DALI magic) ir paleiskite kompiuterinę programę - įrangą Tuner4TRONIC - tada vadovaukitės instrukcijomis. www.inventronics-light.com/t4t. Apie artimojo lauko ryšį žiūrėkite „Tuner4TRONIC“. DEXAL sąsaja suteikia dvigubą izoliaciją nuo maitinimo tinklo. DEXAL maitinimas įjungtas pagal numatytiuosius nustatymus. Norėdami įjungti naukoite „Tuner4TRONIC“. Lygiagrečiai galima sujungti iki 4 DEXAL sąsają (kai maitinimas įjungtas) su to paties tipo LED blokais. DEXAL sąsają negalima jungti nuosekliai. Jęrenginis greičiausiai bus sugadintas, jeigu maitinimo srovės pajungiami prie gnybtų 6/7 ir 21-26. Maksimaliai laidų ilgis neturi viršyti 2m.

PASTABA: prietaisas tiekia užprogmuotą srovę tik, jei 23 ir 24 terminalai yra kartu sutrupinami, išskyrus atvejus, kai Tuner4TRONIC įjungia LEDset2 sąveiką.

Avarinis apšvietimas: Šis LED maitinimo šaltinis atitinka EN 61347-2-13 priedą J ir tinka avario apšvietimo sistemoms pagal EN 60598-2-22.

Šiuo dokumentu „Inventronics GmbH“ patvirtina, kad OTI DX 100 D NFC IND L ir OTI DX 150 D NFC IND L tipo radio jęrenginiai atitinka direktivos 2014/53/ES reikalavimus. Viss ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: www.inventronicsglobal.com.

Dažnių diapazonas: 13 553–13 567 kHz.

Techinė pagalba: www.inventronicsglobal.com

1) Nuolatinės srovės LED maitinimo tiekimas. 2) t_C taškas. 3) Prijunkite PE prie dėžutės arba 4 kontakto. Laidų paruošimas. Įstumti į prijungimo vieta. 4) Dizainas ir projektavimas atliktas Vokietijoje. Pagaminta Kinijoje. 5) paveikslėlis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra išspausdinta ant gaminio. 6) Iešitis. 7) Maitinimas. 8) Išvestis. 9) Metai. 10) Šavaitė

☞ Instalācijas un lietošanas informācija (draiveris bez izolācijas):

Pievienojiet tikai slodzes tipa LED. LED modulis tiks atslēgts, ja izvadēs spriegums nokritas zem 64V vai pārsniegt 300V. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet att. A,B,C,D): Gaismekļa ražotājs ir galīgā atbildīgais par pareizu PE savienojumu. Nesavienojiet divu vai vairāku ierīču izejas vai LEDset spaiļes. Izvadēs strāva iestāšanās ir ar LEDset saskarni (sk. attēlu E, piem. ar vienkārtēju izolētu rezistoru), ar programmeeršanu izmantojot DEXAL saskarni vai ar tuva darbības lauka saskarni (NFC) tikai ja izslēgtis tīkla spriegums. Pieslēdziet iekārtu DALI programētājam (piemēram, DALI magic) un palaidiet Tuner4TRONIC datogrammu – pēc tam sekojiet norādēm. www.inventronics-light.com/t4t. Informāciju par Near Field Communication skatīt Tuner4TRONIC. DEXAL saskarne nodrošina dubultu izoliāciju pret elektrotīkli. DEXAL strāvas apgāde pēc noklusējuma ir ieslēgta. Lai to izslēgtu, jāizmanto Tuner4TRONIC. Maksimāli 4 DEXAL vienāda tipa LED draiveru saskarnes (strāvas apgāde) drīkst būt savstarpji savienotas. DEXAL saskarnu sērējivada savienojums nav pieļaujams. Piemērojot tīkla spriegumu 6/7, un 21, - 26. spaiļes, ierīce tiks neatgrieziski bojāta. Maksimālais kopējais garums 21./26. (21./22.-25./26.) linijai ir 2 m, neskaitot moduļus.

PIEZĪMĒ: pēc noklusējuma ierprogrammēto strāvu ierīce dos tikai tad, ja tiek satuvināts 23 un 24. termināli vai ja Tuner4TRONIC ir atspējots LEDset2 interfeisu.

Avārijas apgaismojums: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13, J pielikumu un piemērota gaismekļu ārkārtas apgaismojumam saskaņā ar EN 60598-2-22.

Inventronics GmbH nodrošina radio apkojuuma tipu OTI DX 100 D NFC IND L un OTI DX 150 D NFC IND L atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmekļa vietnē. www.inventronicsglobal.com.

Frekvences diapazons: 13 553 – 13 567 kHz.

Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com

1) konstantas strāvas LED jaudas padve. 2) t_C punkts. 3) pievienojiet PE pie ietvara vai PIN 4. Vada sagatavošana, ievadiet savienot, rma vieta. 4) izstrādāts un ražots Vācijā. Ražots Ķīnā. 5) Attēls paredzēts tikai informatīviem nolūkiem, spēkā esošas norādes uz produkta. 6) Ievade. 7) elektrotīkls. 8) Izvade. 9) gads. 10) nedēļa

(SRB) Informacije vezane za instalaciju i rad (neizolovani upravljač):

Priključujte samo LED tip potrošača. LED modul će se isključiti kada izlazni napon padne ispod 64 V ili premaši 300 V. Informacije o ožičenju (pogledajte sl. A, B, C, D); Proizvođač svetiljke je potpuno odgovoran za pravilnu PE vezu. Nemojte povezivati zajedno izlaze ili LEDset terminale dve ili više jedinica. Podešavanje izlazne struje – putem LEDset interfejsa (pogledajte sliku E, npr. putem osnovnog izolovanog otpornika), putem softvera za programiranje koristeći interfejs DEXAL ili putem komunikacije kratkog polja (NFC) samo u režimu isključene električne mreže. Spojite jedinicu sa DALI programatorom (tj. DALI magic) i pokrenite softver Tuner4TRONIC na računaru – zatim pratite uputstva. www.inventronics-light.com/t4t. Za tehnologiju bliske komunikacije pogledajte Tuner4TRONIC. Interfejs DEXAL pruža dvostruku izolaciju od mrežnog priključka. Podrazumevana postavka za napajanje za DEXAL je On (Uključeno). Da biste ga isključili, uradite to pomoću Tuner4TRONIC-a. Paralelno je moguće povezati maksimalno 4 DEXAL interfejsa (sa uključenim napajanjem) istog tipa LED drajvera. Serijsko povezivanje DEXAL interfejsa nije dozvoljeno. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminale 6/7 i 21-26. Maks. ukupna dužina vodova 21/26 (21/22-25/26) izuzev modula je 2 m.

NAPOMENA: jedinica isporučuje programiranu unapred definisanu struju, samo ako su terminali 23 i 24 prespojeni zajedno, i osim ako je LEDset2 okruženje onemogućeno putem Tuner4TRONIC-a.

Pomoćno osvetljenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2-13, Dodatak J i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22.

Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavljuje da je radio oprema vrste OTI DX 100 D NFC IND L i OTI DX 150 D NFC IND L u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.inventronicsglobal.com.

Frekventni opseg: 13.553 kHz – 13.567 kHz.

Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com

1) LED izvor napajanja neprekidnom strujom. 2) merna tačka TC₃ 3) Spojite PE sa kućištem ili PIN 4. Pripremanje žica. gurnite. 4) Dizajnirano i napravljeno u Nemačkoj. Proizvedeno u Kini. 5) slika samo za referencu, važeća štampa na proizvodu. 6) Ulaz. 7) Mrežni napon. 8) Izlaz. 9) Godina. 10) Nedelja

(GR) Εισαγωγές: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

(HU) Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

(PL) Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland

(TR) Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Büyükdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey

(CZ) Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

(NL) Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg

(BG) Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург

(US) (CA) WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to any DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact.

INVENTRONICS is a licensee of ams OSRAM. OSRAM is a trademark of ams OSRAM

EN 61347-1
EN 61347-2-13
EN 55015
EN 61547
EN 61000-3-2
EN 62384
EN 62386



C10449058
G15127207
02.11.23



Inventronics GmbH
Berliner Allee 65
86153 Augsburg
Germany
www.inventronicsglobal.com

(UA) Відомості про встановлення та експлуатацію (неізолюваний драйвер):

Під'єднуйте лише світлодіодне навантаження. Світлодіодний модуль вимикається, якщо вихідна напруга опускається нижче 64 В або піднімається вище 300 В. Інформація про електричний провідні (див. рис. А, В, С, D): Виробник світильників є відповідальним за надійність з'єднання з землею (PE). Не з'єднуйте разом виходи або LEDset термінали двох або більше пристроїв. Налаштування вихідного струму – через інтерфейс світлодіодного набору (наприклад, через основний ізолюваний резистор, див. рис. E), через ПЗ програмування за допомогою інтерфейсу DEXAL або через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключено до мережі. Підключіть пристрій до програматора DALI (тобто DALI magic) та запустіть на ПК програму Tuner4TRONIC, після чого дотримуйтесь вказівок. www.inventronics-light.com/t4t. Інформацію щодо NFC можна знайти в документації до програмного забезпечення Tuner4TRONIC. Інтерфейс DEXAL забезпечує подвійну ізоляцію від електромережі. Блок живлення DEXAL увімкнено за замовчуванням. Щоб вимкнути його, скористайтесь ПЗ Tuner4TRONIC. Паралельно з'єднувати можна не більше 4 інтерфейсів DEXAL (з увімкненим живленням), які належать до світлодіодного драйвера того самого типу. Послідовне з'єднання інтерфейсів DEXAL недопустиме. Пристрій буде пошкоджено якщо вхідна напруга буде прикладена до виходів 6/7 і 21-26. Максимально дозволена довжина кабелів, що під'єднується до виходів 21/26 (21/22-25/26), складає 2м, виключаючи довжину модуля.

ПРИМІТКА. Якщо інтерфейс LEDset2 не відключено програмою Tuner4TRONIC, пристрій видає запрограмований струм за замовчуванням тільки за наявності перемички між контактами 23 і 24.

Аварійне освітлення. Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22.

Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність радіообладнання типів OTI DX 100 D NFC IND L та OTI DX 150 D NFC IND L до Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: www.inventronicsglobal.com.

Діапазон частот: 13 553 – 13 567 кГц.

Технічна підтримка: www.inventronicsglobal.com

1) Світлодіодний блок живлення стабілізованого струму. 2) терморегулятор. 3) Під'єднайте заземлення до корпусу або до PIN 4. Підготовка дроту, вставка натисканням. 4) Розроблений та спроектований в Німеччині. Зроблено в Китаї. 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті. 6) вхід. 7) електромережа. 8) вихід. 9) рік. 10) тиждень